PROGRAMACIÓN DE LECTURA A 1ª VISTA E TRANSPOSICION III-IV (PIANO, ACORDEÓN)

CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE A CORUÑA

TÍTULO SUPERIOR DE MÚSICA (ENSINANZAS REGULADAS POLO DECRETO 163/2015)

CURSO 23/24

1. IDENTIFICACIÓN E CONTEXTUALIZACIÓN										
DISCIPLINA LECTURA A PRIMEIRA VISTA E TRANSPOSICIÓN III-IV										
ESPECIALIDADE:	INTERPRETACIÓN								ITINERARIOS:	PIANO, ACORDEÓN
CARÁCTER:	OBRIGATORIA								TIPO DE CLASE:	COLECTIVA
DEPARTAMENTO:	PROCEDEMENTOS AUDITIVOS E INSTRUMENTAIS								XEFA DE DEPARTAMENTO:	Pablo Sabio Ladra
CURSOS	1º curso		2º curso		3º curso		4º curso		COORDINADOR/A DA DISCIPLINA:	Teresa Bretal Martínez
CUADRIMESTRES	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	Horas de clase semanais:	1 H
ECTS/CUAD.	3	3	3	3					Observacións:	----------
DOCENTES:	NOME E APELIDOS								EMAIL/TEL/WEB	TITORÍA
	Teresa Bretal Martínez								teresa.bretal@gmail.com	Martes 9:30-10:00 (3.10) Xoves 17.00-17.30 (3.04)

2. DESCRITOR E COMPETENCIAS	
DESCRITOR:Práctica da lectura a primeira vista. Desenvolvemento dos aspectos técnicos, da axilidade e automatismos necesarios para a comprensión e interpretación inmediatas dun texto musical. Práctica da transposición de textos musicais a diferentes tonalidades	
COÑECEMENTOS PREVIOS:Ao alumno que se incorpora, pedirásellefundamentalmente: -Un adecuado nivel de lectura e comprensión musical interna. -Un mínimo de habilidades que permitan una execución e interpretación sobre o instrumento, consciente dos elementos que interveñen nunha obra de dificultade básica. -Un adecuado nivel de coñecementos a cerca da mecánica do transporte.	
COMPETENCIAS TRANSVERSAIS:	T1, T3, T6, T13, T15
COMPETENCIAS XERAIS:	X1, X2, X3, X13, X21, X24
COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:	EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9
Ver a listaxe e descrición de competencias no Decreto 163/2015 do 29 de outubro	

3. OBXECTIVOS	
DESCRICIÓN	COMPETENCIAS RELACIONADAS
Crear un hábito neste tipo de disciplina para que o alumno se familiarice na lectura e o transporte a primeira vista.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,
Recoñecer a estructura harmónica e motívica dunha obra ou fragmento segundo se toca a primeira vista ou tras unha lectura rápida sen instrumento.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,
Coñecer a disposición formal de obras de factura clara, analizando as súas seccións, puntos de tensión, etc. para determinar os aspectos esenciais e posibilitar a lectura a primeira vista.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,
Valorar a importancia dunha análise previa sobre os elementos constitutivos e dificultades técnicas do fragmento ou obra para ler ou transportar.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,
Comprender a importancia e posibles aplicacións na vida profesional da lectura a vista e o transporte.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,
Amosar os reflexos necesarios para resolver no momento as posibles eventualidades que poidan xurdir na interpretación, sen parar o discurso musical.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,
Ler a primeira vista obras ou fragmentos, respetando na maioría do posible o estilo, indicacións dinámicas, de tempo.	T1, T3, T6, T13, T15

	X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,
Coñecer e aplicar correctamente a teoría do transporte.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,
Transportar a primeira vista obras ou fragmentos, ós intervalos reflectidos no apartado de contidos	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,

4. CONTIDOS		
TEMAS	DESCRITOR DE SUBTEMAS	SESIÓNS
1º CUADRIMESTRE (LECTURA A PRIMERA VISTA E TRANSPOSICIÓN I)		
-Lectura a 1ª vista e a súa aplicación práctica	-Lectura a primeira vista de obras ou fragmentos de diferentes épocas e estilos, con carácter de acompañante ou non, con incremento paulatino de dificultade. -Recoñecemento dos elementos constitutivos das obras ou fragmentos a traballar. -Supresións, arranxos e simplificacións de unha partitura. Introdución.	5,5 (repartidas en todas as sesións semanáis)
-Teoría e práctica do transporte.	Repaso da teoría do transporte: claves, armaduras, diferencias e a súa utilidade práctica. Instrumentos trasnpositores. O transporte como desenvolvemento formativo de capacidades e reflexos. Transporte dos intervalos (2as M ascendentes e descendentes, 3as M e m ascendentes e descendentes)	5,5 (reparticas en todas as sesións semanáis)
-Análise e transporte sobre patróns harmónicos característicos das distintas épocas, sobre a partitura e/ou tras ser memorizado	- Morfoloxía visual dos acordes e dos intervalos armónicos, e a súa transposición. -I-II-III-IV-V-VI-VII, dominantes secundarias, acorde de 5ª disminuída, de 5ª aumentada, 7ª diatónica e 7ª disminuída. Series de 7ª, etc. As diferentes cadencias. Modulacións claras.	1
- Memorización de fragmentos sinxelos	Análise dos elementos constitutivos de fragmentos sinxelos para posteriormente interpretar de memoria e transportar a intervalos sinxelos.	1
- Introdución á redución de partituras sinxelas	Lectura de Corales a dúas e tres voces.	1
- Acitividades de repaso e avaliación	Repaso dos contidos traballados no cuadrimestre e probas individuais	2
	TOTAL SESIÓNS:	16
CONTIDOS 2º CUADRIMESTRE (LECTURA A PRIMERA VISTA E TRANSPOSICIÓN II)		
-Lectura a 1ª vista.	-Lectura a primeira vista de obras ou fragmentos de diferentes épocas e estilos, con carácter de acompañante ou non, con incremento paulatino de dificultade. -Recoñecemento dos elementos constitutivos das obras ou fragmentos a traballar. -Supresións, arranxos e simplificacións de unha partitura.	5,5 (repartidas en todas as sesións semanáis)
-Teoría e práctica do transporte.	Teoría do transporte: claves, armaduras, diferencias e a súa utilidade práctica. Instrumentos transpositores. O transporte como desenvolvemento formativo de capacidades e reflexos. Repaso do transporte dos intervalos realizados cuadrimestre anterior. Transporte de 4ª J descendente e 4 J ascendente e cromático (2ªm asc. e desc.)	5,5 (reparticas en todas as sesións semanáis)
-Transporte de patróns armónicos característicos das distintas épocas, sobre a partitura e/ou tras ser memorizados	-Morfoloxía visual dos acordes e dos intervalos armónicos, e a súa transposición. -I-II-III-IV-V-VI-VII, dominantes secundarias, acorde de 5ª disminuída, de 5ª aumentada, 7ª diatónica e 7ª disminuída. Series de 7ª, etc. As diferentes cadencias. Modulacións. Coñecemento e emprego dos sisetemas modais. Escalas pentatónicas e hexátonas.	1
- Memorización de fragmentos sinxelos	Análise dos elementos constitutivos de fragmentos sinxelos para posteriormente interpretar de memoria e transportar a intervalos sinxelos.	1
- Introdución á redución de partituras sinxelas	Lectura de Corales a catro voces e partituras para formacións camerísticas reducidas, de dificultade similar.	1
- Actividades de repaso e avaliación	Repaso dos contidos traballados no cuadrimestre e probas individuais	2
	TOTAL SESIÓNS:	16
Observacións: Cando por algún motivo o numero de semanas non coincida co número de sesións adaptarase cada cuadrimestre segundo número e colocación dos festivos e as diversas actividades do centro modificando se fora necesario o número de sesións asignadas a cada tema		
1º CUADRIMESTRE (LECTURA A PRIMERA VISTA E TRANSPOSICIÓN III)		
-Lectura a 1ª vista e a súa aplicación práctica	-Lectura a primeira vista de obras ou fragmentos de diferentes épocas e estilos, con carácter de acompañante ou non, con incremento paulatino de dificultade. -Recoñecemento dos elementos constitutivos das obras ou fragmentos a traballar.	5,5 (repartidas en todas as

	-Supresións, arranxos e simplificacións de unha partitura.	sesións semanáis)
-Teoría e práctica do transporte.	Repaso da teoría do transporte: claves, armaduras, diferencias e a súa utilidade práctica. Instrumentos trasnpositores. O transporte como desenvolvemento formativo de capacidades e reflexos. Repaso do transporte dos intervalos realizados nos cuadrimestres anteriores (2as M/m ascendentes e descendentes, 3as M/m ascendentes d descendentes) Transporte 4ª J asc. e desc.	5,5 (reparticas en todas as sesións semanáis)
-Análise e transporte sobre patróns armónicos característicos das distintas épocas, sobre a partitura e/ou tras ser memorizado	- Morfoloxía visual dos acordes e dos intervalos armónicos, e a súa transposición. -I-II-III-IV-V-VI-VII, dominantes secundarias, acorde de 5ª disminuída, de 5ª aumentada, 7ª diatónica e 7ª disminuída. Series de 7ª, etc. As diferentes cadencias. Modulacións claras.	1
- Memorización de fragmentos sinxelos	Análise dos elementos constitutivos de fragmentos sinxelos para posteriormente interpretar de memoria e transportar a intervalos sinxelos.	1
- Introdución á redución de partituras sinxelas	Lectura de Corales a tres e catro voces.	1
- Acitividades de repaso e avaliación	Repaso dos contidos traballados no cuadrimestre e probas individuais	2
	TOTAL SESIÓNS:	16
CONTIDOS 2º CUADRIMESTRE (LECTURA A PRIMERA VISTA E TRANSPOSICIÓN IV)		
-Lectura a 1ª vista.	-Lectura a primeira vista de obras ou fragmentos de diferentes épocas e estilos, con carácter de acompañante ou non, con incremento paulatino de dificultade. -Recoñecemento dos elementos constitutivos das obras ou fragmentos a traballar. -Supresións, arranxos e simplificacións de unha partitura.	5,5 (repartidas en todas as sesións semanáis)
-Teoría e práctica do transporte.	Teoría do transporte: claves, armaduras, diferencias e a súa utilidade práctica. Instrumentos trasnpositores. O transporte como desenvolvemento formativo de capacidades e reflexos. Repaso e consolidación do transporte dos intervalos realizados nos cuadrimestres anteriores.	5,5 (reparticas en todas as sesións semanáis)
-Transporte de patróns armónicos característicos das distintas épocas, sobre a partitura e/ou tras ser memorizados	-Morfoloxía visual dos acordes e dos intervalos armónicos, e a súa transposición. -I-II-III-IV-V-VI-VII, dominantes secundarias, acorde de 5ª disminuída, de 5ª aumentada, 7ª diatónica e 7ª disminuída. Series de 7ª, etc. As diferentes cadencias. Modulacións. Coñecemento e emprego dos sistemas modais. Escalas pentatónicas e hexátonas. Escalas simétricas.	1
- Memorización de fragmentos sinxelos	Análise dos elementos constitutivos de fragmentos sinxelos para posteriormente interpretar de memoria e transportar a intervalos sinxelos.	1
- Introdución á redución de partituras sinxelas	Lectura de Corales a catro voces e partituras para formacións camerísticas ou orquestais reducidas, de dificultade similar.	1
- Actividades de repaso e avaliación	Repaso dos contidos traballados no cuadrimestre e probas individuais	2
	TOTAL SESIÓNS:	16
Observacións: Cando por algún motivo o numero de semanas non coincida co número de sesións adaptarase cada cuadrimestre segundo número e colocación dos festivos e as diversas actividades do centro modificando se fora necesario o número de sesións asignadas a cada tema		

5. PLANIFICACIÓN DOCENTE E METODOLOXÍA (I,II,III, IV)

A análise previa é fundamental para unha correcta asimilación e posterior reproducción d e un texto musical. Debe ser unha análise útil para poder ler despois dun breve contacto coa partitura, reproduciéndoa o mais fielmente posible.Posteriormente haberá un tempo de reflexión para que o alumno coñeza e traballe a súa capacidade de reacción ante os posibles estímulos que poidan interferir na súa interpretación. Deberán coñecer as capacidades propias de cada un, a autoconfianza, a súa capacidade de concentración, a participación mediante a escoita activa dos outros membros do grupo, etc.

TIPO DE ACTIVIDADE E DESCRICIÓN	HORAS PRESENCIAIS	HORAS NON PRESENCIAIS	TOTAL HORAS
SESIÓN TEÓRICA: repaso da teoría do transporte e dos diversos contidos da disciplina. Resolución de dúbidas.	1	-	1
LECTURA GUIADA E TRANSPORTE. ACTIVIDADES DE MEMORIZACIÓN. Sempre sobre pezas ou fragmentos do repertorio seleccionados de acordo ó nivel a traballar, e tras unha análise previa dos elementos que interveñen, e atendendo dende o primeiro momento a dar a visión máis aproximada da mesma. O transporte funcionará como mecanismo de verificación.	12	-	12

ESTUDO INDIVIDUAL Lecturas e transportes sobre repertorio orientado polo profesor, ou sobre pezas e fragmentos concretos aportados por éste, con elementos ou fórmulas concretos de interese. Será a principal e insustituible tarefa do estudante.	-	74	74
LECTURA EN GRUPO: Na propia aula, abordaranse pezas de grupo a primeira vista tras previa análise. Proporcionaranse as guías para esta mecánica. Transposición en grupo.	2	-	2
PROBA PRÁCTICA DE AVALIACIÓN	1	-	1
		TOTAL HORAS:	90

Observacións:
Os diferentes temas e subtemas traballaranse ó longo das sesións, combinando nunha mesma sesión diferentes contidos, polo que o número de horas indicadas para cada tema é orientativo, sendo a resultante da suma do traballado ó longo de todas as sesións.

6. AVALIACIÓN (I,II,III, IV)			
FERRAMENTAS DE AVALIACIÓN	CRITERIOS DE AVALIACIÓN	COMPETENCIAS AVALIADAS	PONDERACIÓN
6.1. CONVOCATORIA ORDINARIA			
6.1.1 AVALIACIÓN ORDINARIA (CON AVALIACIÓN CONTINUA)			
Asistencia ás clases e aproveitamento das mesmas: Dadas as características desta disciplina, a avaliación é continua e integradora. Así, o traballo individual da materia implica un seguimento continuado. Valorarase a actitude, dedicación e atención e participación	-Amosar interese pola disciplina, así como unha correcta actitude na clase, receptiva ás indicacións do profesor. -Amosar capacidade para argumentar e expresar verbalmente o seu punto de vista e a comprensión do material traballado,	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,	30,00%
Seguimento diario (Diario de aula): É fundamental considerar o cumprimento dos obxectivos do curso, mediante a observación da madurez na aprendizaxe dos contidos teóricos e prácticos da materia, neste caso adaptados aos diferentes niveis de referencia dos alumnos. Valoraranse as destrezas acadadas, o nivel de comprensión, a musicalidade, etc., á vez que a produción creativa.	-Coñecer a teoría do transporte e a súa implicación na aplicación práctica. -Amosar dominio da mecánica do transporte, ó tempo que se é conscinte dos elementos estructurais da peza que deberán trasladarse ó novo tono. -Realizar con soltura lecturas a primeira vista e transportes sobre pezas de diferente dificultade, de épocas e estilos diferentes, que permitan avaliar se o alumnado é capaz de sintetizar nun esquema de coñecemento, todos os diferentes aspectos illados que se trataron na aula. -Amosar axilidade á hora de resolver intercambio de partes entre transpositores e non transpositores -Amosar flexibilidade,capacidade de reacción e de integración no grupo, nos traballos de lectura e transposición non individuais. -Realizar correctamente e com soltura actividades e exercicios que versen sobre os contidos reflectidos nesta programación.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,	60,00%
Traballos complementarios individuais: Seguimento do estudo e traballo autónomo do alumno, do material aportado polo profesor.	-Ser quen de traballar de forma autónoma así como de organizar o traballo individual de forma eficiente. -Ser quen de xestionar adecuadamente a información recibida, analizala e sintetizala.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,	10,00%
6.1.2. AVALIACIÓN ORDINARIA (ADIANTO DE CONVOCATORIA-EXAME DECEMBRO)			
Realización de 3 lecturas e 3 transportes sobre pezas ou fragmentos de diferente dificultade, cos contidos desta guía, así como as cuestións necesárias para a avaliación de todas as competencias	-Coñecer a teoría do transporte e a súa implicación na aplicación práctica. -Amosar dominio da mecánica do transporte, ó tempo que se é conscinte dos elementos estructurais da peza que deberán trasladarse ó novo tono. -Realizar con soltura lecturas a primeira vista	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,	100,00%

	e transportes sobre pezas de diferente dificultade, de épocas e estilos diferentes, que permitan avaliar se o alumnado é capaz de sintetizar nun esquema de coñecemento, todos os diferentes aspectos illados que se trataron na aula. -Amosar axilidade a hora de resolver intercambio de partes entre transpositores e non transpositores -Amosar flexibilidade,capacidade de reacción e de integración no grupo, nos traballos de lectura e transposición non individuais. -Realizar correctamente e com soltura actividades e exercicios que versen sobre os contidos reflectidos nesta programación.		
6.1.3. AVALIACIÓN ALTERNATIVA (PERDA AVALIACIÓN CONTINUA) O alumnado que supere o número de faltas establecido (4 por cuadrimestre), terá que presentarse a un exame ao final do cuadrimestre donde a materia a avaliar será toda a que aparece na programación.			
Realización de 3 lecturas a vista e 3 transportes sobre pezas ou fragmentos de diferente dificultade, cos contidos desta programación, así como as cuestións necesarias para a avaliación de todas as competencias	Iguais aos do apartado 6.1.2	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,	100,00%
6.2. CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA			
Realización de 3 lecturas e 3 transportes sobre pezas ou fragmentos de diferente dificultade, cos contidos desta programación, así como as cuestións necesárias para a avaliación de todas as competencias	Iguais ós do apartado 6.1.2.	T1, T3, T6, T13, T15 X1, X2, X3, X13, X21, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI7, EI9,	100,00%

Observacións: No caso da avaliación continua, aínda que se avalía e cualifica cada unha das clases para obter a cualificación final en base ás porcentaxes indicadas, poderá realizarse un exame ao final do cuadrimestre, en caso de querer obter unha cualificación superior á conseguida coa media resultante da avaliación diaria. O exame será o mesmo que para a avaliación alternativa e a extraordinaria. Nese caso, a cualificación final, será a nota media entre a resultante da avaluación continua e a obtida no exame realizado.

SISTEMA DE CUALIFICACIÓN:
Cualificarase en función da seguinte escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, á que poderá engadirse a súa correspondente cualificación cualitativa (Orde do 21 de novembro de 2016, Artigo 31)
0-4,9: Suspenso
5,0-6,9: Aprobado
7,00-8,9: Notable
9,00-10: Sobresaliente
A Mención de “Matrícula de Honra” poderá ser outorgada a alumnos ou alumnas que obteñan unha cualificación igual ou superior a 9,0. O seu número non poderá exceder o 20% de alumnos/as matriculados/as nunha materia no correspondente curso académico, non sendo que o número de alumnos/as matriculados/as sexa inferior a 20, caso en que se poderá conceder unha soa matrícula de honra.
Para a obtención da matrícula de honra, en caso de haber máis aspirantes que número de matrículas a outorgar, realizarase unha proba específica que consistirá en tres lecturas a primeira vista e tres transportes, e será xulgada por alomenos tres membros do departamento.

7. ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIAIS*	
DESCRICIÓN	CRITERIOS E PAUTAS
Deberanse cumplir as disposicións vixentes no marco do establecido no Real decreto lexislativo 1/2013, do 29 de novembro, polo que se aproba o texto refundido da Lei xeral de dereitos das persoas con discapacidade e da súa inclusión social. *Asimesmo terase en conta a ORDE do 8 de setembro de 2021 pola que se desenvolve o Decreto 229/2011, do 7 de decembro, polo que se regula a atención á diversidade do alumnado dos centros docentes da Comunidade Autónoma de Galicia en que se imparten as ensinanzas establecidas na Lei orgánica 2/2006, do 3 de maio, de educación.*	Aqueles que estableza a Consellería competente en materia de Educación.

8. BIBLIOGRAFÍA DE MATERIAIS, DOCUMENTOS e REPERTORIO ORIENTATIVO

-Alfonso, J. (1939): *Ensayo sobre la técnica trascendente del piano*. Madrid: Unión Musical Editores.

-Bach, J.S.(1982). *Four-Part Chorales*. Editio Musica Budapest
-Bach. J. S. (2010). *22 Pequeños preludios. Análisis y metodología de trabajo*. Enclave Creativa
-Barbacci, R. (1965). *Educación de la memoria musical.* Ricordi
-Bartók, B. (2020). *Mikrokosmos*. G. Henle Verlag-Editio Musica Budapest
-Brown, Christine (2009). *Repertoire Piano Duets*. Faber Music
Desportes e Bernau. *Manual práctico para reconocimiento de los estilos de Bach a Ravel.* Ed. Real Musical
-Doupond, G. (1960). *Método teórico-práctico de transposición (o transporte) para piano*. Boileau.
-García Abril, A (2006). *Cuadernos de Adriana*. Bolamar
- Iglesias, J. *Repentización y transposición para instrumentos en Mib, Sib y Do.* Ediciones sib
- Kuhn, Clemens. *Tratado de la forma musical*. Ed. Span. Press
-Mompou, F. (1962). *Música callada*. Salabert Editions
-Nieto, Albert (2015). *El gesto expresivo del músico o cómo disfrutar de un concierto*. Boileau
-Papp, J. (1987). *Children´s Songs from Europe. 46 Pieces for Pieno Duets for Beginners*. Editio Musica Budapest.
-Reger, M. (1979). *Contribuciones al estudio de la modulación*. Real Musical
-Schumann, R. ((2001). *Complete Works for Piano Four Hands*. Dover Publications.
-Sandor, G. (1981). *On piano playing. Motion, Sound and Expresion.* Schirmer Books.
-Santoys, C. (2004). *Fundamentos de la armonía funcional.* Andavira Editora.
- Toch, Ernest. *La melodía*. Ed. Labor
- Toch, Ernest. *Elementos constitutivos de la música*. Ed. Idea Books
-Váczi, K. (ed.) (1972). *Piano Duet Music for beginners*. Editio Musica Budapest.
-VVAA. (2007). *Piano moods for solo piano (contemplations, fascinatios, gradations, animations).* Boosey&Hawkes
-VVAA (1967). *Eighteen Original Piano Duets*. Schirmer.